



**ECON\_PV(2011)1003\_1**

**ATA**

Reunião de 3 de outubro de 2011, das 15.00 às 18.30,  
4 de outubro de 2011, das 9.00 às 12.30 e das 15.00 às 18.30  
BRUXELAS

A reunião tem início às 15.07 de segunda-feira, 3 de outubro de 2011, sob a presidência de Sharon Bowles (presidente).

**1. Aprovação da ordem do dia** ECON\_OJ (2001)1003v01-00

A ordem do dia é aprovada.

**2. Comunicações da presidente**

A presidente faz um conjunto de comunicações sobre:

- Uma reunião extraordinária da comissão, incluindo uma audição com o candidato a um cargo na Comissão Executiva do BCE
- A participação da presidente na reunião informal Ecofin em Wrocław, em 16-17 de setembro de 2011
- A delegação da Comissão ECON à reunião do FMI em Washington, em 23-25 de setembro de 2011

**3. Convenção fiscal germano-suíça**

ECON/7/07167

- Aprovação de perguntas com pedido de resposta oral

**Decisão:** Pergunta oral aprovada com alterações

**4. Troca de pontos de vista com Hans Hoogervorst, Presidente do Conselho das Normas Internacionais de Contabilidade (IASB)**  
ECON/7/00931

**Intervenções:** Hans Hoogervorst, Wolf Klinz, Jean-Paul Gauzès, Sharon Bowles, Sven Giegold e Antolín Sánchez Presedo.

**5. Relatório anual do BCE 2010**  
ECON/7/06335

AM - PE472.106v01-00

PR - PE469.838v01-00

Relator: Ramon Tremosa I Balcells (ALDE)

2011/2156(INI)

Fundo: ECON F - Ramon Tremosa I Balcells (ALDE)

PE469.838v01-00

PE472.106v01-00

- Apreciação das alterações

- Prazo para a apresentação de alterações: **8 de setembro de 2011, às 12.00**

**Intervenções:** Ramon Tremosa I Balcells, George Sabin Cutaş, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, Sylvie Goulard e Astrid Lulling.

A reunião prossegue às 9.05 de terça-feira, 4 de outubro

**6. Requisitos prudenciais para as instituições de crédito e as empresas de investimento**  
ECON/7/06751

Relator: Othmar Karas (PPE)

- Segunda troca de pontos de vista

**Intervenções:** Sharon Bowles, Philippe Lamberts, Gunnar Hökmark, Diogo Feio, Arlene Mccarthy, Burkhard Balz, Olle Schmidt, Sven Giegold, Antolín Sánchez Presedo, Elisa Ferreira e Sylvie Goulard.

**7. Acesso à atividade das instituições de crédito e supervisão prudencial das instituições de crédito e empresas de investimento (alteração da Diretiva 2002/87/CE)**  
ECON/7/06631

Relator: Othmar Karas (PPE)

Relator: Othmar Karas (PPE)

\*\*\*I 2011/0203(COD)

Fundo: ECON F - Othmar Karas (PPE)

Parecer: JURI

- Segunda troca de pontos de vista

**Intervenções:** Sharon Bowles, Philippe Lamberts, Gunnar Hökmark, Diogo Feio, Arlene Mccarthy, Burkhard Balz, Olle Schmidt, Sven Giegold, Antolín Sánchez Presedo, Elisa Ferreira e Sylvie Goulard.

**8. Reforma das regras da UE em matéria de auxílios estatais aplicáveis aos serviços de interesse económico geral**

ECON/7/06102

AM - PE472.191v01-00

PR - PE469.843v02-00

Relator: Peter Simon (S&D)

2011/2146(INI)

Fundo: ECON F - Peter Simon (S&D)

PE469.843v02-00

PE472.191v01-00

Parecer: EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, CULT

- Apreciação das alterações

- Prazo para a apresentação de alterações: **15 de setembro de 2011, às 12.00**

**Intervenções:** Peter Simon, Sari Essayah, Sophia In 'T Veld, Pascal Canfin, Gunnar Hökmark, Peter Skinner e representante da Comissão

**9. Nova estratégia em matéria de política dos consumidores**

ECON/7/06422

PA - PE470.008v01-00

AM - PE472.234v01-00

Relator de parecer: Alfredo Pallone (PPE)

2011/2149(INI)

Fundo: IMCO F - Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL)

PE469.961v02-00

PE473.695v02-00

Parecer: ECON, JURI

- Apreciação das alterações

- Prazo para a apresentação de alterações: **14 de setembro de 2011, às 17.00**

**Intervenções:** Alfredo Pallone, Antolín Sánchez Presedo e Sophia In 'T Veld.

**10. Diálogo sobre questões monetárias com Jean-Claude Trichet (Presidente do Banco Central Europeu)**

ECON/7/00032

**Intervenções:** Jean-Claude Trichet, Jean-Paul Gauzès, Burkhard Balz, Udo Bullmann, Anni Podimata, Sylvie Goulard, Ramon Tremosa I Balcells, Ivo Strejček, Philippe Lamberts, Jürgen Klute, Hans-Peter Martin, José Manuel García-Margallo Y Marfil, Antolín Sánchez Presedo, Wolf Klinz, Pascal Canfin, Astrid Lulling, Elisa Ferreira, Diogo Feio, Pervenche Berès, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou e Werner Langen.

*Audição pública* com os presidentes da Autoridade Europeia Supervisora

**11. Audição com Steven J. Maijoor, Presidente da Autoridade dos Valores Mobiliários e dos Mercados**

ECON/7/06957

**Intervenções:** Andrea Enria, Steven J. Maijoor, Gabriel Rodrigo Ribeiro Tavares Bernardino, Wolf Klinz, Sven Giegold, Gianni Pittella, Jürgen Klute, Peter Skinner. Olle Schmidt, Sophia In 'T Veld, Elisa Ferreira, Antolín Sánchez Presedo, Ivo Strejček, José Manuel García-Margallo Y Marfil, Werner Langen e Sharon Bowles.

**12. Audição com Andrea Enria, Presidente da Autoridade Bancária Europeia**

ECON/7/06958

**Intervenções:** Andrea Enria, Steven J. Maijoor, Gabriel Rodrigo Ribeiro Tavares Bernardino, Wolf Klinz, Sven Giegold, Gianni Pittella, Jürgen Klute, Peter Skinner. Olle Schmidt, Sophia In 'T Veld, Elisa Ferreira, Antolín Sánchez Presedo, Ivo Strejček, José Manuel García-Margallo Y Marfil, Werner Langen e Sharon Bowles.

**13. Audição com Gabriel Rodrigo Ribeiro Tavares Bernardino, Presidente da Autoridade Europeia dos Seguros e Pensões Complementares de Reforma**

ECON/7/06959

**Intervenções:** Andrea Enria, Steven J. Maijoor, Gabriel Rodrigo Ribeiro Tavares Bernardino, Wolf Klinz, Sven Giegold, Gianni Pittella, Jürgen Klute, Peter Skinner. Olle Schmidt, Sophia In 'T Veld, Elisa Ferreira, Antolín Sánchez Presedo, Ivo Strejček, José Manuel García-Margallo Y Marfil, Werner Langen e Sharon Bowles.

**14. Diversos** Nada a assinalar

**15. Próxima reunião**

Confirmada: segunda-feira, 10 de outubro de 2011, das 14.30 às 16.55

A reunião termina às 18:30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
Sharon Bowles (1-2), Arlene McCarthy (1-2), Theodor Dumitru Stolojan (2), Edward Scicluna (2)	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
Burkhard Balz (2), Udo Bullmann (1-2), Pascal Canfin (2), Nikolaos Chountis (1-2), George Sabin Cutaș (1-2), Leonardo Domenici (2), Diogo Feio (1-2), Markus Ferber (1-2), Elisa Ferreira (1-2), Ildikó Gáll-Pelcz (1-2), José Manuel García-Margallo y Marfil (2), Jean- Paul Gauzès (1-2), Sven Giegold (1-2), Sylvie Goulard (1-2), Gunnar Hökmark (2), Othmar Karas (2), Wolf Klinz (1-2), Jürgen Klute (1-2), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (2), Philippe Lamberts (2), Werner Langen (2), Astrid Lulling (1-2), Hans-Peter Martin (2), Íñigo Méndez de Vigo (1-2), Alfredo Pallone (2), Anni Podimata (2), Antolín Sánchez Presedo (1-2), Olle Schmidt (1-2), Peter Simon (1-2), Peter Skinner (2), Ivo Strejček (2), Marianne Thyssen (1-2), Ramon Tremosa i Balcells (1-2), Corien Wortmann-Kool (2)	
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter	
Elena Băsescu (1-2), Pervenche Berès (2), Philippe De Backer (1-2), Herbert Dorfmann (2), Saïd El Khadraoui (1), Sari Essayah (1-2), Enrique Guerrero Salom (2), Sophia in 't Veld (2), Danuta Jazłowiecka (1-2), Anne E. Jensen (1), Mojca Kleva (1), Thomas Mann (1-2), Gianni Pittella (2), Catherine Stihler (1), Gianluca Susta (2), Pablo Zalba Bidegain (2)	
187 (2)	
Nessa Childers (2), Frank Engel (2), Jörg Leichtfried (2), Petru Constantin Luhan (2)	
193 (3)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer	

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalgyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 3.10.2011  
(2) 4.10.2011

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	
<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ</p>	
<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&amp;D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI</p>	<p>Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Luca Michele Fossati Petra Solli David Batt, Jolana Mungengova David Kemp, Francisco Javier Padilla Olivares, Michael Schmitt Ondrej Madr Egle Kropaite</p>

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Secretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Henrique Mendes Branco    John Schranz
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Anders Neergaard	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Adolfo Barberá del Rosal, Pierre Ecohard, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Claudia Lindemann, Jennifer Long, Ines Morgado, Massimo Palumbo, Claire Péretié, Andreas Reinhardt, Marcus Scheuren, Ben Slocock , Lars Sorensen, Ivo Van Es	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Brendan Dignam, Solveiga Kumsare	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman